

Nunavut Gazette Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2017-03-31			Vol. 19, No. 3 / Vol. 19	, n° 3
TABLE OF CONTENTS/	SI: Statutory Instrument/	R: Regulation/	NSI: Non Statutory Instrumen	t/
TABLE DES MATIÈRES	TR : Texte réglementaire	R : Règlement	TNR: Texte non réglementaire	е
Registration No./	Name of Instrument/			
N° d'enregistrement	Titre du texte			Page
SI-001-2017	Official Languages Act, con	aing into force		21
TR-001-2017	Loi sur les langues officielle	_	ur	21
SI-002-2017	Inuit Language Protection Act, coming into force			22
TR-002-2017	Loi sur la protection de la la			22
R-004-2017	Mill Rate Establishment Ord	ler (2017):		23
R-004-2017	Arrêté établissant les taux du	ı millième pour l'an	née 2017	24
R-005-2017	>LrrpC>4,00, QtbLQ4	·ےہدہ ک۲۹،۲۵۲ ا	·a·7· //4//-7/, 4/4//	25
R-005-2017	Muskox Total Allowable Ha	rvest Order, amend	ment	25
R-005-2017	Arrêté établissant la récolte t	totale autorisée à l'é	gard du bœuf musqué	25

OFFICIAL LANGUAGES ACT, coming into force

SI-001-2017 Registered with the Registrar of Regulations 2017-03-14

The Commissioner, under section 49 of the *Official Languages Act*, S.Nu. 2008, c. 10, and every enabling power, makes the following order:

1. Paragraph 12(7)(c) of the Act comes into force on July 9, 2017.

LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES—Entrée en vigueur

TR-001-2017 Enregistré auprès du registraire des règlements 2017-03-14

En vertu de l'article 49 de la *Loi sur les langues officielles*, L.Nun. 2008, ch. 10, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le décret suivant :

1. L'alinéa 12(7)c) de la Loi entre en vigueur le 9 juillet 2017.

INUIT LANGUAGE PROTECTION ACT, coming into force

SI-002-2017 Registered with the Registrar of Regulations 2017-03-14

The Commissioner, under subsection 49(2) of the *Inuit Language Protection Act*, S.Nu. 2008, c. 17, and every enabling power, makes the following order:

1. Sections 3 to 5 of the Act come into force on July 9, 2017.

LOI SUR LA PROTECTION DE LA LANGUE INUIT—Entrée en vigueur

TR-002-2017 Enregistré auprès du registraire des règlements 2017-03-14

En vertu du paragraphe 49(2) de la *Loi sur la protection de la langue inuit*, L.Nun. 2008, ch. 17, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le décret suivant :

1. Les articles 3 à 5 de la Loi entrent en vigueur le 9 juillet 2017.

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT

R-004-2017 Registered with the Registrar of Regulations 2017-03-03

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2017)

The Minister of Finance, under subsection 75(1) and section 76.1 of the *Property Assessment and Taxation Act* and every enabling power, makes the annexed *Mill Rate Establishment Order* (2017).

- 1. The mill rates established by this order apply to the 2017 calendar year.
- **2.** The following general mill rates are established:

Property Class	Mill Rate
Class 3	9.76 mills
Class 4	9.76 mills
Class 5	19.39 mills
All other	3.34 mills

3. The following education mill rates are established:

<u>Taxation Area</u>	Mill Rate
Iqaluit	0 mills
General Taxation Area	0 mills

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS

R-004-2017

Enregistré auprès du registraire des règlements 2017-03-03

ARRÊTÉ ÉTABLISSANT LES TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2017

En vertu du paragraphe 75(1) et de l'article 76.1 de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* et de tout pouvoir habilitant, le ministre des Finances prend l'*Arrêté établissant les taux du millième pour l'année 2017* ci-après.

- 1. Les taux du millième établis en vertu du présent arrêté s'appliquent à l'année civile 2017.
- 2. Sont établis les taux du millième général qui suivent :

Taux du millième général
9,76
9,76
19,39
3,34

3. Sont établis les taux du millième scolaire qui suivent :

Zone d'imposition	<u>Taux du millième scolaire</u>		
-			
Iqaluit	0		
Zone d'imposition générale	0		

₽Г4СՄФ₁Л Viqዖ₽

R-005-2017 ∩∩5%CPYLt' ◁∩⊂▷%∩J L⊂USĊ♂ 2017-03-06

- 1. $P\Gamma^{L}^{b}CP \prec^{a} = 5^{\circ} \sigma^{a}P\Gamma \sigma \prec^{a} = \sigma \prec^{b} \dot{P} L \prec^{c}CP \prec^{a} = 5^{\circ} \Lambda^{b} \prec \Lambda \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{b} \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{b} \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{c} \Gamma^{c} \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{c} \Gamma^{c} \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{c} \Gamma^{c} \Gamma^{c} \Gamma^{c} = \Gamma^{c} \Pi \Gamma^{c} \Gamma^{$

WILDLIFE ACT

R-005-2017 Registered with the Registrar of Regulations 2017-03-06

MUSKOX TOTAL ALLOWABLE HARVEST ORDER, amendment

The Minister, in accordance with an accepted decision of the Nunavut Wildlife Management Board, under sections 120, 121, 156 and 157 of the *Wildlife Act* and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Muskox Total Allowable Harvest Order*.

- 1. The *Muskox Total Allowable Harvest Order*, registered as regulation numbered R-026-2015, is amended by this Order.
- 2. Column 3 of Schedule A is amended by striking out "15" where it occurs in reference to the Devon Group Muskox Management Zone, and by substituting "100".

LOI SUR LA FAUNE ET LA FLORE

R-005-2017 Enregistré auprès du registraire des règlements 2017-03-06

ARRÊTÉ ÉTABLISSANT LA RÉCOLTE TOTALE AUTORISÉE À L'ÉGARD DU BŒUF MUSQUÉ —Modification

En conformité avec une décision acceptée du Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut, et en vertu des articles 120, 121, 156 et 157 de la *Loi sur la faune et la flore* et de tout pouvoir habilitant, le ministre prend l'arrêté ciaprès portant modification de l'*Arrêté établissant la récolte totale autorisée à l'égard du bœuf musqué*.

- 1. Le présent arrêté modifie l'*Arrêté établissant la récolte totale autorisée à l'égard du bœuf musqué*, enregistré comme règlement sous le numéro R-026-2015.
- 2. La colonne 3 de l'annexe A est modifiée par suppression de « 15 », en ce qui concerne la zone de gestion du bœuf musqué Groupe de Devon, et par substitution de « 100 ».

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2017
PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT